



## असाधारणः EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड । PART I—Section 1

प्रतिथकार से प्रकाशित PUBLISHED BY AUTHORITY

**No. 170**]

नई बिल्ली, बृहस्पतिवार, अगस्त 7, 1986/आवण 16, 1908 NEW DELHI, THURSDAY, AUGUST 7, 1986/SRAVANA 16, 1908

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या वी जाती हैं जिससे कि यह असग संकलन के रूप में रक्षा का सके।

Separate Paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation

#### थम मंत्रालय

#### संकल्प

नई दिल्ली, 7 धगस्त, 1986

संख्या थी.-24030/1/86—कब्ल्यू. जो. —आरत सरकार ने दिनांक 17 जुल.ई, 1985 के संकल्प संख्या थी-24030/1/85-क्ल्यू. थी. के तहत चीनी उद्योग के लिए तीसरा मजदूरी बोर्ड गठित किया था। उक्त मजदूरी बोर्ड ने प्रापनी अंतिम सिफारणें देने तक, अन्तरिम म राहत के मंबंध में एक सिफारिण की है जो कि परिशिष्ट में वी गई है।

4. भारत सरकार मे जन्म मजतूरी बोर्ड की सिफारिश को स्वीकार करने का निर्णय किया है और उक्त उद्योग के नियाजकों से अनुरोध करनी है कि वे इसे लागू करें।

#### श्रावेश

भादेश दिया जाता है कि उक्त संकल्प सभी सर्वधितों को सूचित किया जाय ।

यह भी ग्रादेश दिया जाता है कि उक्त संकल्प को श्राम जानकारी के लिए भारत के राजपन्न में प्रकाशित किया जाये।

श्रजीन सिष्ट, ग्रपर सचिव

#### परिभिष्ट

धन्तरिम सहायना के बारे में चीनी उद्योग के लिए गठित शीसरे मजंदूरी बोर्ड की अ∗तरिम सिफारिशें

भारत सरकार ने तारीख 17 जुलाई, 1985 के संकल्प संक्या बा-24030/1/85--डम्ल्यू, बी. के तहत चीनी उद्योग के लिए तीसरा मखबूरी बोर्ड (जिसे इसके बाद बोर्ड कहा जाएगा) गठित किया है।

- 2. उक्त थोर्ड के सदस्यों ने चर्चा के दौरान श्रमिकों को इस धाधार पर अन्तरिम सहायता देने के मामले को उठाया कि श्रन्तिम रिपोर्ट अस्तुत करने के मामले में अनुसंधान और विचार-विमर्श करने में काफी समय लग सकता है। इन्ही आधारों पर चीनी श्रमिक एसोसिएशनों से भी कुछ-प्रश्यावेटन प्राप्त हुए हैं इस तरह अन्तरिम सहायता वेने के मामले पर विचार किया गया । बेहतर सहायता पाने के लिए, बोर्ड ने निर्णय लिया कि नियोजकों और श्रमिकों के कुछ प्रतिनिधियों के विचारों का पता लगाया जाये। तत्पश्चान् चीनी उद्योग श्रमिकों और उनके नियोजकों के कुछ प्रतिनिधियों को नाटिम जारी किए गए और वे उक्त नोटिस के प्रत्यूतर में बोर्ड के समक्ष उपस्थित हुए । बोर्ड ने केवल अन्तरिम सहायता के मामले पर उनसे बातबीत की।
- 3. बोर्ड ने दोनों पश्रकारों द्वारा उठाए गए मुद्दों पर ध्यानपूर्वक विचार किया है। पिरिस्थिति की समग्रता की ध्यान मे रखाने हुए, श्रमिकों को कुछ प्रत्तरिम सहायता देना अधिकत्य प्रतीत होता है जबकि इस स्तर

**पर परिवर्ती महंगाई भले** के विद्यमान फार्मूले की गूप्रम जांच किए विका समर्मे कोई परिवर्तन करना न तो उचित है और न बांछनीय ।

- - (1) दूसरे भजदूरी बोर्ड की रिपोर्ट के सीमा क्षेत्र में धाने वाले अभिक प्रन्तिसि सहायता के लिए पाल होंगे।
  - (ii) अपने ग्रेव के छिछकतम बेतन-मान पर पहुंचने वाले श्रमिक अंतिम पंचाट प्रस्तुत होने तक अपने विद्यमाम समय-वेतनमान में वार्षिक वेतन-वृद्धि प्राप्त करते रहेंगे;
  - (iii) जो अमिक पहली जनवरी, 1986 से एक वर्ष या इससे प्रधिक समय पहले ही ग्रपने बेतनमान का श्रधिकतम बेतन प्राप्त कर रहेथे, बे श्रपने विश्वमान वेसनमान में श्रगली बेतनवृद्धि पहली जनवरी, 1986 से प्राप्त करने के पाल होंगे;
  - (iv) अमिकों को, कर्मकारों और प्रबन्धतंत्र के श्रीच हुए अंतिम करार के समाप्त होने की तिथि से, या पहली अनवरी, 1986 से, इनमें ने जो भी पहले हो, अंतिम रिपोर्ट विए जाने तक प्रतिसाह 45/- ६० की प्रवायगी की आएगी।

9 वजवरी, 1986

हस्ताक्षर

न्यायमूर्ति जे० एम टण्डन, झध्यक्ष ह०/---

> (चिन्द्रिका सिंह) सवस्य हस्ताक्षर

(ओ. पी. धनुका) सवस्य

हस्ताकर (बी. सत्यभारायण) सविव

### MINISTRY OF LABOUR

#### RESOLUTION

New Delhi, the 7th August, 86

No. V.-24030|1|86-WB —The Third Wage Board for Sugar Industry was constituted by the Government of India by their Resolution No, V-24030|1|85-WB dated the 17th July, 1985. The Wage Board has made a recommendation relating to interim relief, as shown in the Appendix, pending its final recommendations.

2. The Government of India have decided to accept the recommendation of the Wage Board and to request employers in the industry to implement it.

#### **ORDER**

Ordered that a copy of the Resolution be communicated to all concerned.

Ordered that the Resolution be published in the Gazette of India for general information.

AJIT SINGH, Additional Secy.

APPENDIX

# INTERIM RECOMMENDATION OF THE THIRD WAGE BOARD FOR THE SUGAR INDUSTRY RELATING TO INTERIM RELIEF

The Government of India have set up a Third Wage Board for the Sugar Industry (hereinafter the Board) vide Resolution No. V. 24030 | 1 | 85-WB dated 17th July, 1985.

- 2. The Members of the Board during discussion raised the issue of Interim Relief to the workers on the ground that the research and deliberations in the matter of submission of final Report may take quite sometime. A few representations on similar lines have also been received from sugar workers associations. The issue of Interim Relief has, thus, been considered. The better assistance, the Board decided to hear the views of some of the representatives of the employers and workers. Notices were consequently issued to selective representatives of the sugar industry workers and their employers and they appeared in response thereto. They have been heard by the Board exclusively on the issue of Interim Relief.
- 3. The Board has carefully considered the points raised by the parties. Keeping in view the totality of the situation, there appears to be justification for allowing some Interim Relief to the workers though it may neither be proper nor desirable to disturb the existing V. D. A. formula at this stage without minute examination.
- 4. The following recommendations are made by way of Interim relief:
  - (i) The workers covered by the Second Wage Board Report shall be eligible for the interim relief;
  - (ii) The workers reaching the maximum of the grade shall continue to earn annual increments in their existing time scales till the submission of the final award.
  - (iii) The workers who have already reached the maximum of scale one year or more on the first of January, 1986, shall be entitled to the next increment in the existing scale w.e.f. the 1st of January, 1986;
  - (iv) The workers shall be paid Rs. 45|- per month with effect from the date of the expiry of the last Agreement between the workers and the management or 1st of January, 1986, whichever is earlier, till the submission of the final award.

9th January, 1986.

Sd|(Justice J. M. Tandon)
Chairman
Sd|(Chandrika Singh)
Member
Sd|(O. P. Dhanuka)
Member

(B. Satyanarayana) Secretary

III Wage Board for Sugar Industry Ministry of Labour New Delhi.

BY '

VT. OF